



CD-376 STEREO

digital

HORN CONCERTOS

*Jacob * Larsson * Seiber * Reger * Atterberg*

SÖREN HERMANSSON

UMEÅ SINFONIETTA - EDVARD TJIVZJEL



A BIS original dynamics recording

JACOB, Gordon (1895-1984)

Concerto for Horn and Strings (*Joseph Williams*) 21'39

1. Allegro moderato 9'03
2. Adagio 6'28
3. Allegro con spirito, quasi presto 6'00

LARSSON, Lars-Erik (1908-1986)

Concertino for Horn and Strings, Op.45 No.5 (*Gehrmanns*) 12'52

4. Allegro moderato 3'47
5. Lento cantabile 4'35
6. Allegro vivace 4'22

SEIBER, Mátyás (1905-1960)

7. Notturmo for Horn and String Orchestra (1944) (*Schott*) 9'29

REGER, Max(imilian) (1873-1916)

8. Scherzino for String Orchestra and Horn (1899)(*Breitkopf*) 2'30

ATTERBERG, Kurt (1887-1974)

Concerto for Horn and Orchestra, Op.28 (1926) (*Breitkopf*) 20'31

9. Allegro pathetico 7'28
10. Adagio 8'11
11. Allegro molto 4'28

DDD - T.T.: 68'23

SÖREN HERMANSSON, horn

UMEA SINFONIETTA conducted by EDVARD TJIVZJEL

I have here been granted the opportunity to collect on one disc some of my favourite pieces of horn music. Four of the works are for horn and strings; in Atterberg's Horn Concerto there is additionally a piano and percussion. It is safe to declare that there is not an overly large repertoire for the combination of horn and strings. Viennese classical concertos often employ some woodwind instruments in the orchestra, and later romantic works make use of the entire vast aural resources which the full symphony orchestra can offer. Personally I very much enjoy the simple sound of the strings. Here the horn's ability to produce different nuances is given ample chance to stand out. The similarity between the horn's tone and that of the viola and the cello can be made apparent purely from chamber music. If, however, one has the good fortune to make music with an excellent ensemble such as the Umeå Sinfonietta and the conductor Edvard Tjivjel, so much the better.

Kurt Atterberg's Horn Concerto (1926) was written for Axel Malm, the solo horn player of the Stockholm Philharmonic Orchestra for 40 years. The piece is played relatively seldom. It is regarded as laborious and wearing and is certainly a test of the solo horn player's strength. It opens with thrusting signals from the horn and the entire first movement is a piece of "macho" music with lyrical moments. In the second movement the horn glides forth, *dolce espressivo*, with the smell of Nordic nature permeating all. In the finale the orchestra plays a playful, dance-like theme which is continually interrupted by the horn with a figure in different keys. Finally a fragment from the opening movement is taken up again.

In the 1950s Lars-Erik Larsson wrote a series of 12 Concertinos for different instruments with string accompaniment. The Horn Concertino is among the most frequently performed of them. It is in three movements — two brisk outer movements and one in the middle with a lyrical atmosphere. In the last movement there are some intricate rhythms. Larsson also writes for muted horn, partly for dramatic effect and partly to give the impression of distance.

In Max Reger's Scherzino the horn starts by playing a subordinate role to the strings. In the *Poco più mosso* section a warm, romantic melody is presented by the strings and quickly imitated by the horn. When I have played this piece on various occasions, it has often been highly praised by the string players.

On the front of Mátyás Seiber's Notturmo is the text: "Written for Dennis Brain and dedicated to the memory of Brahms." This Notturmo is also very much a rarity, perhaps because it does not possess a virtuosic conclusion and therefore loses a degree of appeal for the public at large. In any case it is a very atmospheric piece which deserves a better place in the history of music. Seiber uses the whole range of the horn, especially the lower register in the expressive music. After the "quasi cadenza" passage the transition to the Presto is of special interest, where Seiber uses the device of stopped horn—glissando to open horn—back to stopped horn and thus creates a lamenting effect. There follows a Presto which leads to the calm, meditative conclusion.

Gordon Jacob's Horn Concerto was also written for Dennis Brain and it is clear that it was written for a highly capable horn player. The outer movements are virtuosic, light and playful, while the second movement is more thoughtful. This music is easy to enjoy and entertaining.

Hier ist mir die Gelegenheit gegeben worden, einige meiner Lieblingsstücke für Horn auf einer Platte zusammenzustellen. Vier der Werke sind für Horn und Streicher, in Atterbergs Hornkonzert kommen noch Klavier und Schlagzeug hinzu. Das Repertoire für Horn und Streicher ist sicher nicht allzugroß. Konzerte der Wiener Klassik verlangen oft einige Bläser, und spätromantische Stücke nutzen die volle Klangmöglichkeit des gesamten Symphonieorchesters aus. Der einfache Klang der Streicher macht mir persönlich eine große Freude. Hier bekommt das Horn die Möglichkeit, seine verschiedenen Klangfarben zu zeigen. Die Ähnlichkeit zwischen dem Klang des Horns und jenem der Bratsche und des Cellos wird durch Kammermusik deutlich. Wenn man dann noch das Glück hat, mit einem ausgezeichneten Ensemble wie der Umeå Sinfonietta und dem Dirigenten Edvard Tjivjel zu musizieren, ist die Freude noch größer.

Kurt Atterbergs Hornkonzert (1926) wurde für Axel Malm geschrieben, der 40 Jahre lang Solohornist der Stockholmer Philharmoniker war. Das Stück wird relativ selten gespielt. Es wird als schwierig und ermüdend angesehen und ist sicher eine Kraftprobe für den Solisten. Zu Beginn hört man signalartige Einwürfe des Horns — der ganze erste Satz ist ein Stück „Machomusik“ mit lyrischen Episoden. Im zweiten Satz spielt das Horn *dolce espressivo*, und der Duft der nordischen Natur wird überall spürbar. Im Finale wird das spielerische, tänzerische Thema des Orchesters ständig durch das Horn unterbrochen, das ein Motiv in verschiedenen Tonarten spielt. Zum Schluß wird ein Fragment aus dem ersten Satz wiederaufgenommen.

In den 1950er Jahren schrieb Lars-Erik Larsson eine Reihe von 12 Concertinos für verschiedene Instrumente mit Streicherbegleitung. Das Concertino für Horn gehört zu den am meisten gespielten und ist ein dreisätziges Werk mit zwei lebhaften Außensätzen und einem lyrischen Zwischensatz. Im letzten Satz gibt es mancherlei rhythmische Schwierigkeiten. Larsson verwendet auch gestopft Horn, teilweise um einen dramatischen Effekt und teilweise um ein Gefühl von Abstand zu erreichen.

Am Anfang von Max Regers Scherzino spielt das Horn eine Nebenrolle. In der *Poco più mosso*-Passage spielen die Streicher eine warme, romantische Melodie, die sofort vom Solisten wiederholt wird. Als ich bei verschiedenen Gelegenheiten dieses Stück spielte, wurde es oft von den Orchestermitgliedern gelobt.

Auf dem Titelblatt von Mátýás Seibers Notturmo lesen wir: „Für Dennis Brain geschrieben und dem Gedenken Brahms' gewidmet“. Dieses Notturmo wird auch selten gespielt, vielleicht weil es keinen virtuoson Schluß besitzt und deshalb von einem wesentlichen Teil der Zuhörer nicht geschätzt wird. Jedenfalls handelt es sich um ein sehr atmosphärisches Stück, das einen besseren Platz in der Musikgeschichte verdient. Seiber benutzt die ganze Reichweite des Instruments mit einer Vorliebe für die tiefen Register in den ausdrucksvollen Passagen. Nach der „Quasi-Cadenza“ ist der Übergang zum Presto besonders bemerkenswert, da Seiber *glissandi* als Verbindung von gestopftem zu ungestopftem Horn schreibt. Dadurch klingt die Musik wie ein Klägelied. Es folgt ein Presto, das zu einem ruhigen, nachdenklichen Schluß führt.

Gordon Jacobs Hornkonzert wurde ebenfalls für Dennis Brain komponiert und man merkt sofort, daß es für Hornisten ersten Ranges geschrieben wurde. Die Außensätze sind virtuos, lebhaft und spielerisch, während der zweite Satz einen nachdenklicheren Charakter besitzt. Diese Musik ist leicht zu genießen und unterhaltend.

J'ai ici eu l'occasion de rassembler sur disque quelques-unes de mes pièces favorites de la littérature pour cor. Quatre des œuvres sont pour cor et cordes auxquelles s'ajoutent un piano et de la percussion pour le concerto d'Atterberg. On peut tranquillement affirmer qu'il n'y a pas beaucoup de répertoire pour cor et cordes. Les concertos du classicisme viennois exigeaient souvent quelques instrument à vent dans l'orchestre et les œuvres romantiques ultérieures ont utilisé l'énorme appareil sonore qu'un orchestre symphonique implique. Pour ma part, je me sens tout à fait à l'aise avec les timbres des cordes seulement, les différentes nuances possibles au cor ont ici de nombreuses chances de se faire valoir. La parenté sonore avec l'alto et le violoncelle est présentée à la manière de la musique de chambre. De plus, on a la chance de faire de la musique avec un groupe aussi plaisant que la Sinfonietta d'Umeå et le chef d'orchestre Edvard Tjivzjel, ce qui n'empire pas la situation.

Le concerto pour cor de 1926 de Kurt Atterberg fut écrit pour Axel Malm qui fut cor solo à l'Orchestre Philharmonique de Stockholm pendant 40 ans. Le concerto est joué relativement rarement, il est considéré comme difficile et fatigant et c'est assurément un tour de force pour le corniste. Le concerto commence par des coups de signal au cor et tout le premier mouvement est un morceau de musique macho avec des touches lyriques. Dans le second mouvement, le cor glisse sur un *espressivo dolce* et le tout respire la nature nordique. Dans le dernier mouvement, l'orchestre exécute un thème enjoué et dansant sans cesse interrompu par le cor avec un motif dans différentes tonalités. A la fin, des fragments du premier mouvement ressortent.

Lars-Erik Larsson écrivit, dans les années 50, une série de 12 concertinos pour différents instruments et cordes. Le concertino pour cor appartient à ceux qui sont les plus joués. Le morceau est en trois mouvements, les animés premier et dernier et l'intermédiaire aux passages d'atmosphères lyriques. Plusieurs rythmes compliqués surviennent dans le dernier mouvement. Larsson fait également usage de la sourdine pour obtenir d'une part des effets dramatiques, d'autre part des effets « de loin ».

Dans le Scherzino de Max Reger, le cor commence par avoir un rôle secondaire en rapport aux cordes. Dans la section *poco più mosso*, une chaude mélodie romantique est ensuite présentée aux cordes; cette mélodie est rapidement imitée au cor. J'ai joué cette œuvre à plusieurs reprises et il est arrivé souvent que mes collègues jouant d'un instrument à cordes aient exprimé leur appréciation relative à la composition.

Au haut de la feuille à musique du Notturmo de Mátyás Seiber, on peut lire: « Written for Dennis Brain and dedicated to the memory of Brahms. » Ce Notturmo est une œuvre également très rarement exécutée, dû peut-être au fait que c'est un morceau dont la fin n'est pas virtuose et qui, par conséquent, n'enthousiasme pas le public. C'est en tout cas une œuvre très prenante qui mérite une meilleure place dans l'histoire de la musique. Seiber utilise toute l'étendue du cor et le grave se charge spécialement des sections expressives. Après la partie « quasi cadenza », il est intéressant d'observer le pont menant au Presto où Seiber utilise le cor bouché—glissando au cor ouvert—de retour au cor bouché et obtient ainsi un effet de lamento. Vient ensuite un presto qui passe à la calme fin méditative.

Gordon Jacob écrivit lui aussi son concerto pour cor pour Dennis Brain et on voit tout de suite que le morceau est dédié à un corniste rompu. Les mouvements extrêmes sont virtuoses, légers et enjoués, alors que le deuxième mouvement est plus réfléchi. De la musique divertissante et facile d'accès.

Sören Hermansson was born in 1956 in Upplands-Väsby, Sweden. After studying with Wilhelm Lanzky-Otto at the Stockholm Music High School (1972-74), he was one of the solo horn players with the Norrköping Symphony Orchestra from 1974 until 1978. In 1978-79 he studied at the Sweelinck Conservatory in Amsterdam with Adriaan van Woudenberg, and thereafter (1979-81) at the Karajan Academy in West Berlin with Gerd Seifert. In 1981 he was soloist with the Berlin Radio Symphony Orchestra in "RIAS presents". Hermansson has been a soloist with many orchestras in Sweden and Finland and (in Autumn 1987) in Denmark. He has made many recordings for Swedish and German Radio. As an active chamber musician he has appeared throughout Sweden as well as in Paris, Amsterdam, West Berlin and elsewhere. Since 1982 he has been with the Gothenburg Symphony Orchestra and since 1985 he has taught at the Ingesund Music High School. He has received invitations to make solo appearances in Germany and England in the 1988-89 season.

Sören Hermansson wurde 1956 in Upplands-Väsby in Schweden geboren. Nach seinem Studium bei Wilhelm Lanzky-Otto an der Stockholmer Musikhochschule (1972-74) war er von 1974 bis 1978 einer der Solohornisten der Norrköpinger Symphoniker. 1978 bis '79 studierte er bei Adriaan van Woudenberg am Sweelinck Konservatorium in Amsterdam und anschließend bei Gerd Seifert an der Karajan Akademie in West-Berlin. 1981 war er in der Reihe „RIAS stellt vor“ Solist mit dem Radiosymphonieorchester Berlin. Hermansson hat mit vielen Orchestern in Schweden, Finnland und (im Herbst 1987) Dänemark konzertiert. Er machte viele Aufnahmen für den schwedischen und den deutschen Rundfunk. Er trat als Kammermusiker in ganz Schweden und auch in Paris, Amsterdam, West-Berlin und anderen Städten auf. Seit 1982 gehört er zu den Göteborger Symphonikern und seit 1985 unterrichtet er an der Musikhochschule Ingesund. Für den Saison 1988/89 erhielt er Einladungen als Solist in Deutschland und England.

Sören Hermansson est né en 1956 à Upplands-Väsby. Après des études à l'Ecole Supérieure de Musique de Stockholm de 1972 à 74 avec Wilhelm Lanzky-Otto, il fut cor solo alternant à l'Orchestre Symphonique de Norrköping de 1974 à 78. En 1978-79, il étudia au Conservatoire Sweelinck à Amsterdam avec Adriaan van Woudenberg et, de 1979 à 81, à l'Académie Karajan à Berlin-Ouest avec Gerd Seifert. En 1981, il fut soliste avec « Radio-Symphonie-Orchester Berlin » dans « RIAS stellt vor ». Hermansson a été soliste avec plusieurs orchestres en Suède et en Finlande et visitera le Danemark à l'automne (-87). Il a fait plusieurs enregistrements pour les radios suédoise et allemande. Il fait régulièrement de la musique de chambre et a joué partout en Suède et dans des villes comme Paris, Amsterdam et Berlin-Ouest. Il fait partie de l'Orchestre Symphonique de Göteborg depuis 1982 et, depuis 1985, il est également professeur à l'Ecole Supérieure de Musique d'Ingesund. Pour la saison 88-89, il est engagé comme soliste en Allemagne et en Angleterre.

THE UMEA SINFONIETTA is Sweden's most northerly as well as its youngest professional orchestra. The average age of the players too is young. The Umeå Sinfonietta works under the auspices of the Regional Concert Authority which means that its members have various duties not usually undertaken by a symphony orchestra as such : concerts of chamber music and a great deal of touring are part of everyday life. Much of the work is in conjunction with Norrland's Opera in Umeå where the Sinfonietta forms the orchestra for opera productions. This co-operation started in 1974 but it can be claimed that the nucleus of to-day's Sinfonietta was created in 1979 at the time the orchestra took its present name. The development into a fullscale and established symphony orchestra continues, not least through the orchestra's first national tour in 1983 with an acclaimed appearance in Stockholm's Concert Hall.

UMEA SINFONIETTA ist das nördlichste und jüngste Berufssorchester Schwedens, und auch das Durchschnittsalter der Mitglieder ist niedrig. Umeå Sinfonietta gehört der staatlichen „Regionmusikern“, wodurch das Ensemble auch andere Aufgaben als die üblichen bekommt: Kammernmusik und eine fleißige Tourneetätigkeit sind natürliche Teile des Alltags. Ein Großteil der Arbeit wird in Zusammenarbeit mit der Norrlandsoperan in Umeå geleistet, wo die Sinfonietta als Orchester der Opernproduktionen engagiert ist. Diese Zusammenarbeit begann in 1974, aber der Grund zur heutigen Sinfonietta wurde 1979 geschaffen, als das Ensemble auch den heutigen Namen bekam. Die Entwicklung zum großen und etablierten Orchester ist in vollem Gange. 1983 gastierte das Orchester in ganz Schweden, mit einem großen Erfolg im Stockholmer Konzerthaus.

LA SINFONIETTA D'UMEA est le plus nordique et le dernier-né des orchestres professionnels de Suède et même l'âge moyen des membres est bas. La Sinfonietta d'Umea appartient à la musique régionale, ce qui entraîne d'autres responsabilités que les courantes chez un orchestre ; la musique de chambre et de fréquentes tournées font naturellement partie du quotidien. Une grosse portion du travail se fait en collaboration avec l'opéra de Norrland à Umeå où la Sinfonietta participe comme orchestre aux productions d'opéra. Cette collaboration débuta en 1974 mais on peut dire que le corps de la Sinfonietta fut formé en 1979 alors que l'orchestre prit son nom. L'ensemble continue de se développer comme orchestre complet et établi, entre autre grâce à sa première tournée nationale en 1983 avec une visite réussie à la salle de concert de Stockholm.



Edvard Tjivvzel

INSTRUMENTARIUM:

Horn: Alexander 102

For generous financial support towards this production,
we should like to thank



Recording data: 1987-08-24/27 at Junsele Church, Sweden

Recording engineer: Robert von Bahr

Digital editing: Robert von Bahr

Sony PCM-F1 digital recording equipment, 4 Neumann U89 microphones, SAM82 mixer

Producer: Robert von Bahr

Cover text: Sören Hermansson

English translation: Andrew Barnett

German translation: Barbara Ernst

French translation: Arlette Chené-Wiklander

Cover picture: "French Horn No.1" by Alan S. Cooper

Sleeve design: Andrew Barnett

Type setting: Andrew Barnett

Lay-out: Andrew Barnett

Repro: KåPe Grafiska, Stockholm

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© & © 1987, BIS Records AB

